

K.u.k. Donauflotille

Headquarters, Budapest

1916, June 17. Hungarian telegram arrival form dated 1915 XI at right. Non-secure telegram received from the *Donauflotillenkommando* in Rousze (Russe/Roustchouk in Bulgaria) addressed to the *Marinedetachment*, Budapest, HQ of the Austro-Hungarian Danube flotilla. Postmarked with a Budapest 3 C datestamp, folded and sealed with a pink sealing label (remains on the reverse). On arrival the cachet of the *K.u.K. Marinedetachment in Budapest* was applied, and it was entered into a registry and given a number. The text in German appears to concern a 'delegation' of five sailors who will be enlisted (possibly brought back from the reserve) at the end of June. Transcription errors have had to be interpreted in purple pencil. A snapshot of personnel movement.

Of those mentioned in the telegram text, according to the 1917 edition of the *Marine-Almanach*:



Linienschiffsleutnant Otto Metzger was born in 1872 and was by then in retirement, having served in this rank since 1905.

Seefähnrich (midshipman) *Emmerich Horváth* was born in 1885, joined the Navy on 18 May 1915, was promoted to this rank on 1 November 1916, and was in the marine reserve.

Seefähnrich Julius Thurzo was born in 1882, joined the Navy on 7 April 1904, was promoted to this level (presumably from *Seekadett*) on 1 November 1916, and was in the *Seewehr*, but not on active service.

Korvettenleutnant Theodor Isepy was born in 1892, joined the Navy on 10 October 1912, was promoted to this rank on 1 November 1916, and was in the marine reserve.

Seefähnrich Michael Gramantik was born in 1882, joined the Navy on 1 October 1904, was promoted to this rank on 1 July 1916, and was in the *Seewehr*, but not on active service.

| | | | | | | | | | | | | | |
|---|-----------|---|----------|-------------------------|-----------|-----------|-----------|--|------|----------|------------------------|--|--|
| Lapszám: 65 | |  TÁVIRAT. | | <i>Marinedetachment</i> | | | |  | | | | | |
| Vezeték száma: | | | | | | | | | | | | | |
| Felvette: | | <i>Bp.</i> | | Továbbította: | | | | | | | | | |
| hivatalból | hó és nap | óra, perc | napszaka | vezeték | hó és nap | óra, perc | napszaka | | | | | | |
| A távirat osztálya | | felvevő hivatal | | pénztári szám | | szó | hó és nap | óra | perc | napszaka | Hivatalos megjegyzések | | |
| | | <i>Rousse</i> | | <i>12/586</i> | | | <i>19</i> | <i>17</i> | | | <i>11 -</i> | | |
| <i>Delegationen Linienschiffs-</i> <i>leutnant Metzger Seekadette</i> <i>Horvath Thurzo Isepy und</i> <i>Gramantik mit (erb. Juni</i> <i>eingestellt =</i> <i>K. u. K. MARINEDETACHEMENT</i> <i>IN BUDAPEST.</i> <i>17. Juni 1916.</i> <i>Nr. 3298/16</i> | | | | | | | | | | | | | |
| <i>Donauflotille</i> <i>Kommando</i> | | | | | | | | | | | | | |
| <i>Blg. 1</i> | | | | | | | | | | | | | |

1915. XI. r. 250 r. XI. r. 250 r. XIV. r. 250 r. XIII. r. 250 r. — Készlet nyomda, Budapest.

Készletenél távirat.